

Kao prvo, članak 52. stavak 2. Uredbe br. 1307/2013 omogućuje državama članicama uspostavljanje sustava proizvodno vezane potpore u korist svih uobičajenih i ustaljenih praksi u državi članici u sektoru proteinskih usjeva koji se odnosi na mahunasto povrće koje se uzgaja zbog visokog udjela proteina.

Kao drugo, članak 52. stavak 2. Uredbe br. 1307/2013 treba tumačiti u smislu da sektor proteinskih usjeva uključuje praksu, uobičajenu osobito u Francuskoj, uzgoja mješavina mahunastog krmnog povrća s travama u kojima prevladava prvonavedeno .

Stoga, smatrajući da, donošenjem pobijane odluke, uzgoj mješavina krmnog mahunastog povrća s travama u kojima prevladava prvonavedeno ne ispunjava uvjete za sustav dobrovoljne proizvodno vezane potpore predviđen člankom 52. Uredbe br. 1307/2013, Komisija je počinila pogrešku koja se tiče prava.

(¹) Uredba (EU) br. 1307/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju pravila za izravna plaćanja poljoprivrednicima u programima potpore u okviru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 637/2008 i Uredbe Vijeća (EZ) br. 73/2009 (SL 2013. L 347, str. 608. i ispravak SL 2016., L 130, str. 7.)

Tužba podnesena 6. kolovoza 2021. – TransnetBW/ACER

(Predmet T-476/21)

(2021/C 391/31)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: TransnetBW GmbH (Stuttgart, Njemačka) (zastupnici: T. Burmeister i P. Kistner, odvjetnici)

Tuženik: Agencija Europske unije za suradnju energetske regulatora

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku ACER-ovog Odbora za žalbe od 28. svibnja 2021., predmet br. A-001-2021 (konsolidirana verzija) o žalbi na ACER-ovu odluku br. 30/2020 o metodologiji dijeljenja troškova redispčiranja ili trgovanja u suprotnom smjeru za proračun kapaciteta ključne regije (u daljnjem tekstu: pobijana odluka);
- naloži ACER-u snošenje troškova društva TransnetBW GmbH.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je doseg metodologije dijeljenja troškova redispčiranja ili trgovanja u suprotnom smjeru, kako je potvrđen pobijanom odlukom, nezakonit. Metodologija dijeljenja troškova redispčiranja ili trgovanja u suprotnom smjeru, kako je potvrđena pobijanom odlukom, nezakonito proširuje primjenu načela onečišćivač plaća na podjelu troškova korektivnih mjera koje se u osnovi provode na svim elementima prijenosne mreže u proračunu kapaciteta ključne regije, iako je to zakonom određeno kao iznimka od opće obveze vlasnika mreža za održavanje i širenje njihovih mreža prema potrebama tržišta (načelo vlasnik plaća).

2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je utvrđenje zajedničkog praga za kružne protoke od 10 % u metodologiji dijeljenja troškova redispčiranja ili trgovanja u suprotnom smjeru, kako je potvrđena pobijanom odlukom, nezakonito. ACER nije bio ovlašten utvrđivati zajednički prag za kružne protoke pa stoga ACER-ov Odbor za žalbe nije bio ovlašten potvrditi zajednički prag za kružne protoke. Zajednički prag za kružne protoke postavljen je prenisko, na razini od 10 %, te se temelji na nedostatnim i spornim podacima.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je kažnjavanje za kružne protoke iznad praga nezakonito. Kažnjavanje za kružne protoke iznad praga, za razliku od unutarnjih tokova, nema pravne osnove, krši načelo onečišćivač plaća, načelo diskriminacije, kao i načelo proporcionalnosti te daje pogrešne poticaje.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je ACER-ov Odbor za žalbe nezakonito proveo samo ograničeni nadzor složenih tehničkih i ekonomskih ocjena, koje je ACER trebao provesti tijekom postupka odobrenja metodologije dijeljenja troškova redispčiranja ili trgovanja u suprotnom smjeru, što je protivno obveznom intenzitetu nadzora ACER-ova Odbora za žalbe, kako ga je Sud definirao u svojoj presudi u predmetu Aquind (presuda Općeg suda od 18. studenoga 2020., predmet br. T-735/18).

Tužba podnesena 9. kolovoza 2021. – British Airways/Komisija

(Predmet T-480/21)

(2021/C 391/32)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: British Airways plc (Harmondsworth, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnici: A. Lyle-Smythe i R. O'Donoghue, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- naloži Komisiji da odmah plati iznos zateznih kamata koji odgovara zateznim kamatama na iznos od 104 040 eura po ESB-ovoj stopi refinanciranja uvećanoj za 3,5 postotnih poena, za razdoblje od 14. veljače 2011. do 8. veljače 2016. (umanjenog za iznos koji je već plaćen „zajamčenim povratom”) ili, alternativno, po stopi koju Opći sud bude smatrao prikladnom.
- naloži Komisiji da plati složene kamate (ili, podredno, zatezne kamate) na iznos zateznih kamata (ili drugi takav iznos čije plaćanje Opći sud naloži u skladu s prethodnim odlomkom) po ESB-ovoj stopi refinanciranja uvećanoj za 3,5 postotnih poena, ili po stopi koju Opći sud bude smatrao prikladnom.
- poništi Komisijinu odluku iz njezinih dopisa od 30. travnja i 2. srpnja 2021. kojom je odbijeno plaćanje navedenih iznosa, te da utvrdi da je ta odluka ništava i bez pravnog učinka *ex tunc*.
- naloži Komisiji snošenje tužiteljevih troškova postupka i drugih troškova.